

День европейских языков в школе



Учитель: Супрунюк С.С.

Европейский день языков — отмечаемый 26 сентября, был провозглашён Советом Европы (и поддержан Европейским союзом) во время Европейского года языков — 6 декабря 2001 года. Понятие европейские языки более широкое, его не следует путать с официальными языками стран-членов Евросоюза. Основная цель дня — поощрение изучения и освоение различных языков как в школах, так и вне их на протяжении всей жизни человека.

Цели

Сохранение и развитие языков, включая малые, декларируется в качестве официальной языковой политики Евросоюза. Среди способов достижения этого обычно называются изучение более чем одного иностранного языка и продолжение изучения языков в зрелом возрасте. Особо подчёркивается необходимость изучения нескольких иностранных языков, а не только английского, который абсолютно доминирует с начала 1990-х, засоряя многие языки ненужными заимствованиями.

Основные цели Европейского дня языков

привлечение внимания к проблеме изучения языков с целью повышения уровня межкультурного и межъязыкового взаимопонимания;

демонстрация богатства языкового и культурного разнообразия Европы;

поощрение изучения и освоение различных языков как в школах, так и вне их на протяжении всей жизни человека.

Примечательные факты

На территории европейского континента в его условных границах насчитывается 225 автохтонных языков, более 2/3 которых либо уже вымерла, либо находится на грани исчезновения в результате постепенной ассимиляции в положении языкового меньшинства (например, ирландский язык и другие кельтские языки).

Так в 2009 году ЮНЕСКО признала 136 языков на территории России находящимися под угрозой исчезновения.

С другой стороны, языковая картина Европы существенно обогатилась со второй половины XX века, когда в результате массовой экономической и политической миграции практически во всех европейских странах, особенно в их столицах, стала слышаться речь многих народов мира. В крупнейшем мегаполисе Европы (Москва), а также в Санкт-Петербурге, в настоящее время многочисленны носители украинского, молдавского, киргизского, узбекского, таджикского, английского, французского, китайского, вьетнамского и многих других языков планеты. В Германии заметно присутствие турецкого языка, в Швеции и Франции — арабского, в Лондоне по данным последних опросов проживают носители 336 языков, в том числе хинди, урду, различных африканских языков и др. Но очень часто наплыв мигрантов из третьих стран приводит к ухудшению положения автохтонных языков национальных меньшинств, поскольку иммигранты обычно стараются овладеть только наиболее экономически «выгодным», доминирующим языком, пользуясь родным в домашнем обиходе и игнорируя все прочие. Так, наплыв мигрантов в Ирландии косвенно способствует дальнейшему упадку ирландского языка за счёт английского, а в Финляндии — шведского за счёт финского.

Языковая статистика современной Европы

Примечательно, что самым распространённым языком Европы (по числу носителей как родного) является русский язык как географически, так и

территориально (свыше 105 млн проживают в европейской части России). От 15 до 40 млн носителей русского, включая двуязычных, насчитывается на Украине (30 % населения назвали его родным по данным переписи 2001 года), от 6 до 10 млн в Белоруссии (58 % населения назвали его основным языком по данным переписи 2001 года). В целом русский считают родным порядка 150 миллионов европейцев.

Далее с большим отрывом следует немецкий язык — около 95 миллионов, французский язык порядка 66 миллионов, английский язык 63 миллиона, итальянский язык — 60 миллионов, испанский, польский язык и украинский язык (около 40 миллионов европейцев считают их родными).

Современные тенденции

В качестве иностранных языков в Европе, которыми владеют европейцы выделяются: английский (38 %), немецкий (15 %), французский (14 %), русский (7 %), испанский (5 %), итальянский (3 %).

После значительного спада интереса к русскому языку, который занимал второе место по популярности до конца 1980-х годов, наблюдается новый всплеск интереса к нему, в первую очередь в Польше, Болгарии и др. странах. Спрос на английский в последние годы стабилизировался на высоком уровне, на немецкий, французский и особенно итальянский языки несколько спал, зато значительно увеличилась привлекательность испанского языка, в меньшей степени португальского.

Традиционно слабо изучаются западными и южными европейцами славянские языки (за исключением русского) и финно-угорские, последние обычно воспринимаются как сложные из-за отсутствия родственных связей с индоевропейскими языками.

Увеличивается привлекательность ряда крупных неиндоевропейских языков: китайский, арабский, турецкий, корейский.

Проблемы и противоречия

Несмотря на общую пропаганду изучения языка, экономические и особенно политические реалии части идут вразрез с декларациями о поощрении изучения языков. Так в а.о. Каталония (Испания) жёсткими административными мерами удалось добиться улучшения знания каталонского языка как среди каталоноязычного, так и некаталоноязычного населения. Вместе с тем в этом автономном регионе высшее образование теперь можно получить на английском, но нельзя на испанском, хотя он является официальным языком на всей территории Испании, в том числе одним из двух официальных в Каталонии.

Подобная же ситуация наблюдается и в бельгийской Фландрии, где вертикаль франкоязычного образования была полностью разрушена с конца 1960-х годов, но при этом французский остаётся одним из двух официальных языков Бельгийского королевства в целом. При этом англоязычное образование во Фландрии сохраняется.

В старину говорили: "Знать много языков - значит иметь много ключей к одному замку". Во все времена люди понимали значение иностранных языков в жизни культурного человека. С началом нового тысячелетия ЮНЕСКО провозгласило XXI век - веком полиглотов, на весь мир прозвучал девиз "Изучаем языки на протяжении всей жизни". 2001 год был объявлен Всемирным Годом Языков, появился и новый праздник - 26 сентября, он отмечается как Европейский День иностранных языков.

В настоящее время престижна идеология содружества, сотрудничества, сосуществования разных культур, толерантности. Все больше желающих изучать несколько иностранных языков, так как языки обогащают, дисциплинируют ум, расширяют горизонты видимого мира. А новый праздник - День иностранных языков - повышает интерес к языковому наследию Европы.

- **"Все языки прекрасны, всем языкам - равные права и возможности!"**

(музыкальная презентация - музыка Вивальди и фотографии с видами Европейских городов).

- **Мультимедийная презентация "Say "Hello"!** гости праздника получают возможность услышать приветствия на разных языках мира.

- Каждый год несколько миллионов человек из разных городов Европы собираются 26 сентября в специальных центрах для того, чтобы получить наглядное представление обо всем многообразии языков, оценить значимость и пользу владения языками и выбрать следующий язык для изучения. Узнать о том, как это происходит, присутствующие смогут, посмотрев специальный **видеофильм**.

- "Знать много языков - значит иметь много ключей к одному замку"- гласит народная мудрость. Феномен владения иностранными языками изучается уже давно. **Настя Щемелинина – сообщение «Полиглоты»**.

В Семецкой средней школе изучается английский язык, вот почему вторая половина мероприятия посвящена именно ему. **Ученица 6 класса Щекина Настя :**

Английский язык – он, как русский велик
Читаешь слова, учишь перевод
Только помню лишь одно: cat – это кот.
А знаете, кто такой Вальтер Скотт?
Наверняка, пока еще нет
С его дня смерти прошло более двух сот лет
Он был признанный писатель,
Гений и мечтатель.
А вот знаете, что такое апостроф?
Нет, не остров, а апостроф!
Он используется для притяжательного падежа образования,
Но все это понять для нас суровое наказание!
Это запятая вверху слова, проще говоря,
Но все эти сложные понятия, просто не для меня,
А также в английском много всего интересного
Для школьников сложного, но очень полезного!
Ладно, пойду учить английский,
А то уровень по нему совсем еще низкий!

- Почему некоторым людям так трудно дается родной язык, а другие с легкостью воспринимают сразу несколько иностранных? Является ли это результатом напряженного труда или достаточно генетической

предрасположенности? Этот вопрос будет освещён в *сообщении о венгерской переводчице и писательнице Като Ломб*, которая свободно владела русским, английским, немецким, испанским, итальянским, французским, польским, китайским и японским языками и ещё с шести языков переводила художественные и технические тексты.

- Стихи

* * *

Я вас любил: любовь еще, быть может,
В душе моей угасла не совсем;
Но пусть она вас больше не тревожит;
Я не хочу печалить вас ничем.
Я вас любил безмолвно, безнадежно,
То робостью, то ревностью томим;
Я вас любил так искренно, так нежно,
Как дай вам бог любимой быть другим.

* * *

Ich liebte dich; und liebe wohl noch immer,
Denn ganz erstarb's in meiner Seele nicht;
Doch müge dies Gefühl dich nicht bekümmern;
Ich stellte es nicht gern in schlechtes Licht.
Ich liebte dich so ängstlich und so schmerzlich,
Von Schüchternheit, von Eifersucht gequält;
Ich liebte dich so innig und so zärtlich,
Gott mit dir, wird der andre so beseelt.

* * *

I loved you, and that love to die refusing,
May still - who knows! Be smoldering in my breast.
Pray, be not pained -believe me, of my choosing
I'd never have you troubled nor yet distressed.
I loved you mutely, hopelessly and truly,
With shy yet fervent, tenderness aglow;
Mine was a jealous passion and unruly....
May Heaven grant another loves you so!

- Игра «Блеф-клуб»

- Песня «Wind of change» знаменитой немецкой группы “Scorpions”